



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Education Populaire*

*9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen*

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

---

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO

## **Les Hibakusha demandent instamment l'élimination des armes nucléaires**

Aujourd'hui, l'humanité se trouve à la croisée des chemins : ou nous sauvons notre planète bleue telle qu'elle est, avec tous ses êtres vivants, ou bien nous nous acheminons vers l'autodestruction. Les deux bombes atomiques qui ont été larguées les 6 et 9 Août 1945 par l'armée américaine ont complètement détruit Hiroshima et Nagasaki en un instant, et tué ou blessé des millions de gens sans discrimination. Les cadavres carbonisés, les corps dont la peau partait en lambeaux, et les longues files de gens errant en silence furent une vision de l'enfer. Ceux qui avaient échappé de peu à la mort s'effondraient les uns après les autres.

Depuis, pendant plus de 70 ans, nous avons lutté pour survivre, dans les maladies créées par les effets à long terme, et la peur d'éventuelles conséquences des radiations sur nos enfants et nos petits enfants. Nous exigeons que plus jamais de telles tragédies ne se renouvellent. Après 11 années de silence suite aux souffrances infligées par la bombe A, les Hibakusha se sont réunis, en août 1956, et ont fondé Nihon Hidankyo, la Confédération Japonaise des Organisations des Victimes de Bombes A et H. A cette occasion, nous nous sommes engagés à tout faire pour "mettre à profit les leçons apprises de nos expériences pour sauver l'humanité en crise, et ce faisant, nous sauver nous mêmes".

A partir de cette période, nous n'avons cessé de faire appel au monde entier pour qu'il "n'y ait plus jamais d'hibakusha". Voilà ce qu'au fond de nous-mêmes nous réclamons. On déplore toujours des guerres et les conflits dans le monde, et la perte des vies de nombreuses victimes innocentes. On utilise les armes nucléaires pour menacer les peuples. On procède aussi au renouvellement des arsenaux atomiques. La puissance destructrice des armes nucléaires actuelles, dont le nombre dépasse largement les 10 000, équivaut à dix mille fois celles d'Hiroshima et de Nagasaki réunies. Les armes nucléaires sont "les armes du diable". Elles pourraient éliminer la race humaine, ainsi que toutes les autres créatures vivantes. Elles pourraient détruire l'environnement et transformer la terre en une planète morte.

Les êtres humains ont interdit l'usage, le développement, la production et la possession d'armes biologiques et

chimiques par des traités et des protocoles d'accord. Pourquoi hésitons-nous à interdire les armes nucléaires qui sont tellement plus destructrices ?

Nous, les Hibakusha, appelons les gouvernements de tous les pays à conclure un traité qui interdise et élimine les armes nucléaires. L'âge moyen des Hibakusha dépasse aujourd'hui les 80 ans. Notre désir le plus profond est de connaître de notre vivant un monde libéré des armes nucléaires.

Ni vous, ni vos familles, ni vos parents, ni quiconque, ne doit devenir les Hibakusha de demain. Nous sommes convaincus que vos signatures au bas de cet appel viendra s'ajouter à celles de centaines de millions de gens du monde entier et auront une influence déterminante sur les politiques internationales. Finalement ce sont elles qui sauveront notre planète bleue et tous les êtres qui y vivent. Nous vous engageons très chaleureusement à signer cette pétition.

Avril 2016

Sont à l'initiative de cet appel :

Sunao Tsuboi, Sumiteru Taniguchi et Mikiso Iwasa, Co-Présidents de Hidankyo (Confédération Japonaise des Organisations des Victimes de Bombes A et H)

Terumi Tanaka, Secretary General, Hidankyo

Kwak Kwi Hoon, Honorary Chairman, Korean Association of Atomic Bomb Victims

Tsukasa Mukai, President, US Association of Atomic Bomb Victims

Takashi Morita, President, Associacao Hibakusha Brasil Pela Paz

Setsuko Thurlow, Hibakusha of Hiroshima, Toronto, Canada

Yasuaki Yamashita, Hibakusha of Nagasaki, Mexico City, Mexico

**Campagne internationale de signatures en soutien à l'appel des Hibakusha  
pour l'élimination des armes nucléaires**

Animés du profond désir d'éliminer les armes nucléaires sans délai, nous, les Hibakusha, appelons les gouvernements de tous les états de conclure un traité pour interdire et éliminer les armes nucléaires.

**Je soussigné, déclare par la présente, apporter mon soutien à l'Appel des Hibakusha :**

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**

**Contact : Nihon Hidankyo (Confédération Japonaise des Organisations des Victimes de Bombes A et H)**

**Gable Bldg. #902, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-0012 JAPAN**

**Telephone: +81-3-3438-1897 Fax: +81-3-3431-2113 // E-mail: kj3t-tnk@asahi-net.or.jp**



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Éducation Populaire*

9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

---

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Education Populaire*

*9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen*

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

---

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



**NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO**

---

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**





LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Education Populaire*

*9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen*

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

---

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Éducation Populaire*

*9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen*

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

---

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO

---

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

*Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Education Populaire*

*9, rue Dulcie September – 93400 Saint-Ouen*

Tel: 01 40 12 09 12

Site web : [www.mvtpaix.org](http://www.mvtpaix.org) – Courriel : [national@mvtpaix.org](mailto:national@mvtpaix.org)

**Campagne internationale de signatures de soutien à l'appel des Hibakusha,  
les survivants aux bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki, pour l'élimination des armes  
atomiques**



NO MORE HIBAKUSYA  
NIHON HIDANKYO

Nom	Mail	Signature

**\*Vos signatures seront présentées à l'Organisation des Nations Unies et ne seront utilisées à aucune autre fin**